

## *Materiali didattici per lo studio dell'anglo-americano*

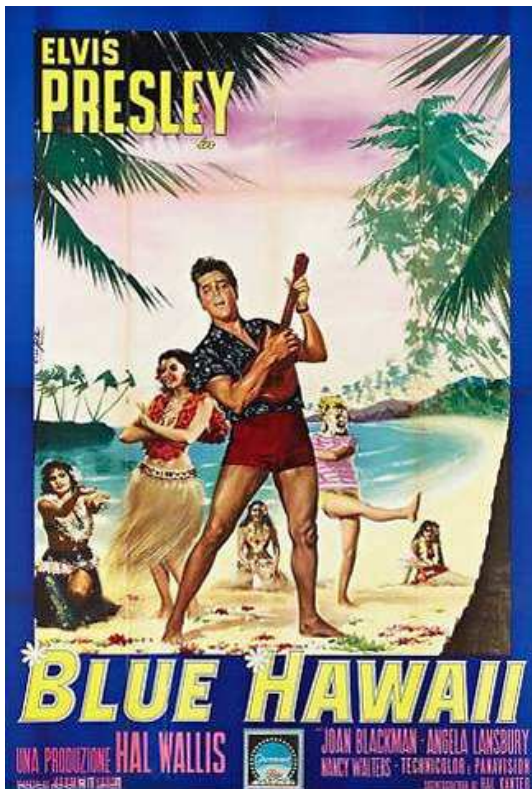
### 1) Canzoni d'epoca - Testo con traduzione italiana

## *Can't Help Falling in Love*

Song di George David Weiss, Hugo Peretti & Luigi Creatore (m. e t.),

composto nel 1961 per la colonna sonora del *musical* di Norman Taurog *Blue Hawaii*.

La migliore interpretazione in assoluto è quella di Elvis Presley (Tupelo, 1935 - Memphis, 1977), protagonista del film. È visionabile in <https://www.youtube.com/watch?v=pXhKWWCCdk8>.



PIANO • VOCAL • GUITAR

# CAN'T HELP FALLING IN LOVE

WORDS AND MUSIC BY HUGO PERETTI, LUIGI CREATORE, AND GEORGE DAVID WEISS

RECORDED BY ELVIS PRESLEY

A black and white portrait of Elvis Presley, smiling and looking slightly to the right. He is wearing a dark, collared shirt.

HAL LEONARD CORPORATION

Photo © Elvis Presley Enterprises, Inc.

### CAN'T HELP FALLING IN LOVE

from the Paramount Picture BLUE HAWAII

Words and Music by GEORGE DAVID WEISS, HUGO PERETTI and LUIGI CREATORE

Moderately slow

A page of musical notation for the song 'Can't Help Falling in Love'. It includes a piano introduction, a vocal line with lyrics, and a guitar line. The lyrics are: 'Wise men say you - h fools rush in, but I can't help fall - ing in love with you shall I'. The score is in 4/4 time and features various chords and melodic lines.

Copyright © 1961 by Decca Music, Inc.  
Copyright Renewal and Extension © Decca Music, Inc.  
All Rights Reserved by Decca Music Publishing Company, Inc. and Olympia Music.  
International Copyright Secured. All Rights Reserved.

Prima pagina dello spartito.

Testo originale	Traduzione italiana
<i>Can't Help Falling in Love</i>	<i>Non posso fare a meno di amarti</i>
<p>Wise men say  Only fools rush in  But I can't help falling in love with you  Shall I stay?  Would it be a sin  If I can't help falling in love with you?</p> <p>Like a river flows  Surely to the sea  Darling, so it goes  Some things are meant to be</p> <p>Take my hand  Take my whole life too  But I can't help falling in love with you</p> <p>Like a river flows  Surely to the sea  Darling, so it goes  Some things are meant to be</p>	<p>I saggi dicono  Solo gli sciocchi si slanciano a testa bassa  Ma io non posso fare a meno di amarti  Dovrei fermarmi?  Sarebbe un peccato  Se non posso fare a meno di amarti?</p> <p>Come un fiume che scorre  Sicuro verso il mare  Tesoro mio, funziona così  Certe cose sono fatte per accadere</p> <p>Prendi la mia mano  prendi pure tutta la mia vita  Ma non posso fare a meno di amarti</p> <p>Come un fiume che scorre  Sicuro verso il mare  Tesoro mio, funziona così  Certe cose sono fatte per accadere</p>

Take my hand  
Take my whole life, too  
For I can't help falling in love with you  
But I can't help falling in love with you

Prendi la mia mano  
prendi pure tutta la mia vita  
perché non posso evitare di amarti  
Ma non posso fare a meno di amarti

